【太魯閣語】 國中學生組 編號 1 號  
Rdax rusuq dowriq baki

Nklaan mu bitaq sayang, niqan kingal paru bi qhuni apu ka brah rhngun sapah nami sbiyaw, mnrngaw ka baki, yaa piya hngkawas brah na siida nhuma tama tama tama na ka qhuni apu nii.

“Ana ima mkla ka qhuni apu nii.” msa ka baki, yaasa knparu ni knsibus bi uqun ka gnhiyi na, kika seiyah dha mtqita ka lplupung, rmngaw duri ka baki, kika wada ngalang gnqbubur payi sbiyaw ka apu nii uri !

Smnru kdjiyax ka baki, dhuq ka jiyax ghiyan do, knlala ka apu asi sleepix dhuq dxgal kana ka sida qhuni ni bitaq gmrung ka duma, kiya ni, saw ka rungay, brihut ni rqbux ida miyah gmeeguy mkan apu keeman kdjiyax, kiya ka kiya ni, saw ini kla jiyax ka baki, wana nanak msa“ Ini dha qjii mkan do malu kida!”

Nklaan mu paah laqi bilaq ga, malu bi saan tbasaw rbagan ka pusu qhuni apu nii, misan do, qulung tmabuy paah dgiyaq gbiyan ka baki dga, asi nami mhraw musa tmlibu tluung ni mtahu malah pusu qhuni hiya kana, smnru ensaan na bbuyu ka baki, saw sklwiun ni saw smiisug qbhangun, ana saw kiya o bitaq mtgramang kana ka dgiyaq qaqay ida nami ini mkmusa sapah wah!

Niqan kingal jiyax, smkaw da, yaa ku hmuya uri hug! mtutuy ku paah tqian, qtaan mu jima ga tluung pusu qhuni apu hiya ka baki, pnswaray qmita hidaw sriyu paah ququy dgiyaq, ini biyaw, sriyu ka hidaw siida asi krdax lmhang embanah kana ka apu, saw ppngrah embanah tqliwaq lmhang suyang bi taan, knrdax na o asi tmbuk lnglungan mu ni mtalux kana ka ruwan qsahur mu uri da, klbiun ku qmita siida, kla ga kska rdax hiya ka rdax rusuq dowriq baki uri!

Saw saman,, ttuyan ku na ska rabi ka tama, gmndasan nami rmbu tealax paah sapah tmabuy ka yami“Tutuy nhari! Tealax ta paah hini mowsa ta tbarah isil alang nsgan dha, ungat ixan!”msa ka tama.

Siida, ini asi tqnay yami ka baki, hmici lmaung qhuni apu ni miyah ka hiya, paah siida ga, ini hari mkmrngaw quri nii ka baki da, ini qbsiyaq, mnarux ni wada mhuma bunga ka hiya da.

Ana bitaq sayang, saw ida mu ga qtaan ka rdax rusuq dowriq baki, rdax nii o mnda pkrdax apu, mnda pkrdax rhngun sapah, mnda pkrdax dgiyaq nniqan nami sbiyaw, mnda pkrdax lnglungan mu ni psmuxul qsahur mu!

【太魯閣語】 國中學生組 編號 1 號  
爺爺的淚光

記憶中，我們家門前種一棵柿子樹，這棵樹是祖父的祖先以前種的。

柿子樹遠近馳名，朋友都慕名而來，柿果也曾是娶奶奶的聘禮！

結果時期，柿果多到連樹枝都會垂下來，有的樹枝因而斷掉，猴子，松鼠及果子狸會來偷吃柿果，爺爺總淡淡的說：「不要全部被吃光就好！」

夏天，樹底下是乘涼的好地方，冬天，爺爺從山上打獵回來，我們會圍在樹底烤火，聽爺爺說打獵經過。

有天，爺爺獨自坐在柿子樹下眺望山頂的日出，剎那間，陽光照得柿果映出了紅色亮光，就像星星在發光，這時，我看到爺爺眼中的淚光。

半夜，我們一家人趁著月光夜行下山，父親說：「我們要離開這裡，遷移到被分配的地方居住！」那時，爺爺留下來用火燒了柿子樹後才來回來，此後，爺爺幾乎不再提起這件事，沒多久就因病去世。

直到現在，依稀能看見爺爺眼中的淚光，這曾照亮柿果，照亮我家門，照亮我們住過的山林，曾照亮及溫暖我心的亮光。